

BRUKERHÅNDBOK

KJØLESKAP OG FRYSER



Les nøye gjennom denne bruksanvisningen før installasjonen. Det vil forenkle installasjonen og sikre at produktet installeres riktig og sikkert. Oppbevar disse anvisningene i nærheten av maskinen for fremtidig referanse.

NORSK



MFL69905439
Rev.05_031022

www.lg.com

Copyright © 2020-2022 LG Electronics Inc. Med enerett.

INNHOLDSFORTEGNELSE

Denne håndboken kan inneholde bilder eller innhold som er forskjellig fra modellen som du har kjøpt.

Denne håndboken kan endres av produsenten.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK.....	3
ADVARSEL.....	3
FARE	9

MONTERING

Før montering	11
Fjerning av kjøleskap- og fryserdøren.....	12
Tilkobling av vannlinjen.....	14
Høydejustering og dørinnretning.....	15
Slå på strømmen	17
Flytting av apparatet.....	17

BRUK

Før bruk.....	18
Produktets funksjoner.....	20
Kontrollpanel	23
Is- og vanddispenser	24
Automatisk ismaskin	26
Dør-i-dør	28
Skuff	28
Hylle	29
Dørkurv.....	30

VEDLIKEHOLD

Rengjøring	31
Vannfilter.....	32

FEILSØKING

Før du kontakter service	34
--------------------------------	----

VEDLEGG

OMSORG FOR MILJØET.....	41
-------------------------	----

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK

De følgende sikkerhetsretningslinjene er laget for å hindre uforutsett fare eller skader på grunn av usikker eller feilaktig bruk av produktet. Retningslinjene er delt inn i «**ADVARSEL**» og «**FARE**» som beskrevet nedenfor.

Sikkerhetsmeldinger



Dette symbolet vises for å indikere omstendigheter og bruk som kan føre til fare. Les delen med dette symbolet nøye og følg instruksjonene for å unngå fare.



ADVARSEL

Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for alvorlige personskader eller dødsfall.



FARE

Dette indikerer at instruksjonene må følges, ellers er det fare for mindre personskader eller skader på produktet.

ADVARSEL



ADVARSEL

For å redusere risikoen for eksplosjon, brann, død, elektrisk støt, skade eller skålding når du bruker dette produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

Teknisk sikkerhet

- Dette apparatet kan brukes av barn som er åtte år eller eldre og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap hvis de har tilsyn eller har fått informasjon om hvordan apparatet trygt kan brukes og forstår

farene dette medfører. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold bør ikke utføres av barn uten tilsyn.

- Dette produktet er ikke beregnet på å bli brukt av personer (også barn) med redusert fysisk eller psykisk helse eller som mangler erfaring eller kunnskaper om bruken, dersom de ikke er gitt innføring eller instruksjon om bruken av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal holdes under oppsyn slik at de ikke leker med produktet.
- Barn i alderen 3 til 8 år kan legge inn i og ta ut produkter fra kjøleenheter.
- Dette apparatet er ment for bruk i husholdninger og lignende bruksområder som:
 - personalkjøkken i butikker, kontorbygg og andre arbeidsomgivelser,
 - landbruksbygninger og gjester i hoteller, moteller og andre boligomgivelser,
 - miljøer for «bed&breakfast» utleie,
 - catering og lignende bruksområder uten utleie.
- Dette kjøleapparatet er ikke ment å bli brukt som et innebygd apparat.



Dette symbolet varsler deg om lett antennelige materialer som kan ta fyr og forårsake en brann dersom du ikke er forsiktig.

- Dette apparatet inneholder en liten mengde isobutankjøling (R600a), men den er også brennbar. Vær forsiktig når apparatet transporteres og installeres slik at ingen deler av kjølekretsen skades.
- Kjølevæsken og blåsemiddelet som brukes til isolering i apparatet må behandles som spesialavfall. Ta kontakt med serviceagenten eller noen med tilsvarende kunnskap før disse kastes.
- Kjølekretsen må ikke skades.
- Hvis strømledningen er skadet eller hullet i stikkontakten er løst, må du ikke bruke strømledningen, og kontakte et autorisert servicesenter.

- Ikke plasser flere bærbare kontaktadaptere eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.
- Sett støpselet trygt inn i stikkontakten etter at all fuktighet og støv er fjernet.
- Trekk aldri støpselet ut ved å dra i strømkabelen. Alltid ta godt tak i støpselet, og trekk rett ut fra stikkontakten.
- Sørg for at lufteåpningene i apparatet eller i den innebygde strukturen ikke tildekkes.
- Du må ikke lagre eksplosive stoffer som spraybokser med brennbare stoffer i dette apparatet.
- Ikke vipp på produktet for å trekke eller skyve det under transport.
- Når du plasserer apparatet, må du sørge for at strømledningen ikke sitter fast eller er skadet.
- Du må ikke bruke mekaniske enheter eller andre metoder for å få avisingsprosessen til å gå raskere.
- Ikke bruk en hårføner for å tørke innsiden av produktet, og ikke sett stearinlys inne i det for å fjerne lukt.
- Ikke bruk elektriske apparater inne i kjøleskapet.
- Pass på at du ikke setter noen kroppsdeler som hender eller føtter fast i kjøleskapet når du flytter på det.
- Koble fra strømkabelen før du rengjør apparatet innvendig eller utvendig.
- Ikke sprut vann eller antennelige stoffer (tannkrem, alkohol, fortynningsvæske, benzen, brannfarlig væske, slipemidler osv.) på innsiden eller utsiden av apparatet for å rengjøre det.
- Ikke rengjør produktet med børster, kluter eller svamper med grove flater, eller som er laget av metalliske materialer.
- Bare kvalifisert servicepersonell fra LG Electronics sitt servicesenter skal demontere, reparere eller modifisere produktet. Ta kontakt med et LG Electronics kundeinformasjonssenter hvis du flytter og installerer produktet på et annet sted.

Brannfare og lett antennelige materialer

- Hvis det oppdages en lekkasje, må man unngå åpen ild eller mulige antenningskilder, og rommet hvor apparatet står må luftes i flere minutter. For å unngå at det dannes en brennbar gassblanding i luften hvis det oppstår en lekkasje i kjølekretsen, bør størrelsen på rommet hvor apparatet brukes tilsvare mengden kjølevæske som brukes. Rommet må være på 1 m² i størrelse for hvert 8 g av R600a kjølemedium inne i apparatet.
- Kjølemiddel som lekker ut av rørene kan antennes eller forårsake eksplosjon.
- Mengden kjølevæske i apparatet ditt vises på identifikasjonsplaten inne i apparatet.

Montering

- Dette produktet skal kun transporteres av to eller flere personer, som holder produktet på en sikker måte.
- Installer produktet på et fast og jevnt underlag.
- Ikke installer produktet på et fuktig og støvete sted. Ikke installer eller oppbevar produktet i et uteområde, eller områder som er utsatt for vær- og vindforhold så som direkte sollys, vind eller regn, eller temperaturer under frysepunktet.
- Ikke plasser produktet i direkte sollys, og ikke utsett det for varme fra varmeapparater så som komfyrer eller varmeovner.
- Vær forsiktig med å eksponere baksiden av produktet når du installerer det.
- Installer apparatet på et sted det er lett å trekke ut støpselet på produktet.
- Vær forsiktig slik at døren ikke faller under montering eller demontering.
- Vær forsiktig så du ikke klemmer, knuser eller ødelegger strømkabelen under montering eller demontering av døren.
- Vær forsiktig med å peke støpselet oppover eller la produktet lene seg mot strømpluggen.
- Ikke koble en adapter eller annet tilbehør til strømuttaket.

- Strømledningen må ikke endres eller forlenges.
- Forsikre deg om at stikkontakten er jordet, og at jordingsstiften på strømledningen ikke er skadet eller fjernet fra støpselet. For mer informasjon om jording, kan du spørre hos et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Dette produktet er utstyrt med en strømledning som har utstyrsjordleder og jordingsstøpsel. Støpselet må settes i en passende stikkontakt, installert og jordet i samsvar med alle lokale forskrifter og bestemmelser.
- Du må aldri starte et apparat som viser tegn på skade. Hvis du er i tvil, kan du ta kontakt med forhandleren.
- Ikke koble apparatet til en multikontaktadapter som ikke har strømkabel (montert).
- Produktet skal kobles til en dedikert strømledning, med separat sikring.
- Ikke bruk en multikontaktadapter som ikke står ordentlig fast (bærbar). Hvis du bruker en multikontaktadapter som står ordentlig fast (bærbar), bruk en multikontaktadapter med strømkodens gjeldende kapasitet eller mer, og bruk multikontaktadapteren kun til apparatet.
- Kast all emballasje (for eksempel plastposer og pakkeskum) der barn ikke når det. Emballasjen kan forårsake kvelning.

Bruk

- Ikke bruk produktet til noe formål (lagring av medisinske eller eksperimentelle materialer eller frakt) annet enn privat oppbevaring av mat.
- Hvis det trenger vann i elektriske deler av produktet, kobler du fra strømledningen og kontakter et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Trekk ut støpselet under alvorlige lyn- og tordenvær, eller når det ikke skal brukes på lang tid.
- Ikke ta på støpselet eller produktkontrollene med våte hender.

- Ikke bøy strømkabelen for mye, og ikke plasser tunge gjenstander på den.
- Trekk umiddelbart ut støpselet og ta kontakt med et LG Electronics kundeinformasjonssenter hvis du oppdager merkelig lyd, lukt eller røyk som kommer fra produktet.
- Du må ikke plassere hender eller metallobjekter innenfor området som slipper ut den kalde luften, og den varmefrigjørende risten på baksiden må ikke dekkes til.
- Ikke bruk for mye kraft eller slag på baksiden av produktet.
- Vær forsiktig med barn som er i nærheten når du åpner eller lukker døren. Døren kan dunke borti barnet og føre til personskader. Ikke la noen svinge noen av dørene fra deg, siden dette kan føre til at enheten kan velte og forårsake skade.
- Unngå fare for at barn fanges inne i produktet. Barn som stenges inne i produktet kan kveles.
- Ikke legg dyr, for eksempel kjæledyr, inne i produktet.
- Ikke plasser tunge eller skjøre objekter, beholdere med væske, brennbare stoffer (stearinlys, lamper osv.), eller oppvarmingsapparater (ovner osv.) på apparatet.
- Ikke plasser elektroniske produkter (for eksempel varmeapparat eller mobiltelefon) inne i produktet.
- Hvis det oppstår en gasslekkasje (isobutan, propan, naturgass etc.), må du ikke røre produktet eller støpselet, men ventilere området umiddelbart. Dette apparatet bruker kjølegass (isobutan, R600a). Selv om apparatet bruker en svært liten mengde gass, er gassen fremdeles lettantennelig. Gasslekkasjer under transport, installasjon eller drift kan føre til brann, eksplosjon eller personskade dersom det oppstår gnister.
- Du må ikke bruke eller oppbevare brennbare eller lettantennelige stoffer (eter, benzen, alkohol, kjemikalier, LPG, lettantennelig spray, insektmiddel, luftrensere, kosmetikk osv.) i nærheten av produktet.

Deponering

- Når du kaster produktet, fjernes dørpakningen mens hyllene og kurvene er på plass. Barn må holdes borte fra produktet.

FARE

FARE

For å redusere risikoen for personskade, funksjonsfeil eller skade på produktet eller eiendommen når du bruker dette produktet, må du følge grunnleggende forholdsregler, inkludert følgende:

Bruk

- Ikke rør frysevarer eller metalleder i fryseren med våte eller fuktige hender. Det kan forårsake frostskafer.
- Ikke plasser glassbeholdere, flasker eller bokser (spesielt de som inneholder kullsyreholdige drikker) i fryseskapet, på hyller eller i isbøtter som vil bli utsatt for temperaturer under null.
- Det herdede glasset på forsiden av apparatets dør eller hyllene kan skades av et støt. Ikke rør det med hendene hvis det er ødelagt.
- Ikke hold deg fast i døren, lagringsrom eller hyller, og ikke klatre på dem.
- Ikke hold deg fast i døren, lagringsrom eller hyller, og ikke klatre på dem.
- Ikke åpne eller lukk døren med stor kraft.
- Hvis hengslet på produktdøren blir skadet eller ikke fungerer riktig, må du slutte å bruke det og ta kontakt med et LG Electronics-servicesenter.
- Forhindre dyr fra å gnage på strømkabelen eller vannslangen.
- Aldri spis frossen mat umiddelbart etter at den er tatt ut av fryseren.
- Pass på at du ikke setter en hånd eller en fot fast ved åpning eller lukking av døren eller dør-i-dør.

Vedlikehold

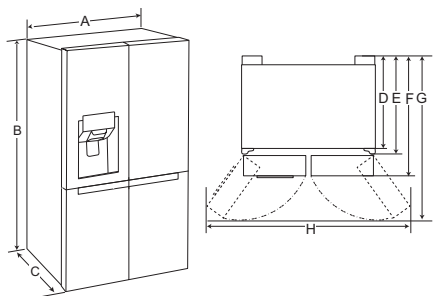
- Ikke rengjør glasshyllene eller deksler med varmt vann når de er kalde. De kan få splintrer hvis de utsettes for plutselige temperaturendringer.
- Ikke sett inn hyller opp ned. Hyller kan falle ned.
- For å fjerne rim fra produktet, tar du kontakt med et LG Electronics kundeinformasjonssenter.
- Kast isen som har vært i isbøtten i fryseren under et lengre strømbrudd.

MONTERING

Før montering

Dimensjoner og klaring

For lite avstand fra tilstøtende elementer kan føre til forringelse av frysekapasitet og økte strømkostnader. Tillat over 50 mm klaring fra hver tilstøtende vegg når du installerer apparatet.



-	Type A (mm)	Type B (mm)
A	912	912
B	1 790	1 790
C	927	738
D	797	615
E	877	690
F	922	733
G	1 384	1 180
H	1 713	1 750

MERK

- Du kan fastslå hvilket type apparat du har ved å se på etiketten på innsiden av apparatet.

Omgivelsestemperatur

- Apparatet er konstruert for å fungere innenfor et begrenset område av

omgivelsestemperaturer, avhengig av klimasone.

- De interne temperaturene kan påvirkes av apparatets beliggenhet, omgivelsestemperatur, hyppighet av døråpning og så videre.
- Klimaklassen finnes på ratingmerket.

Klimaklasse	Omgivelsestemperaturområde °C
SN (Utvidet Temperert)	+10 - +32
N (Temperert)	+16 - +32
ST (Subtropisk)	+16 - +38 / +18 - +38**
T (Tropisk)	+10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43**

*Australia, India, Kenya

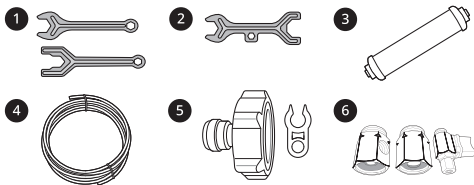
** Argentina

MERK

- Apparater rangert fra SN til T er tiltenkt bruk i omgivelsestemperatur mellom 10 °C og 43 °C.

Tilbehør

*1 Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.



❶ Skrunøkkel A *1

❷ Skrunøkkel B *1

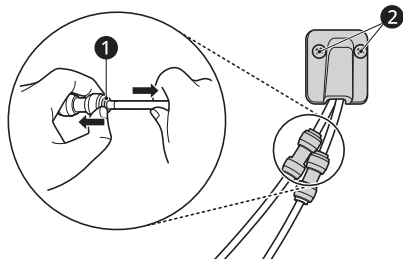
❸ Vannfilter *1

❹ Vannrør *1

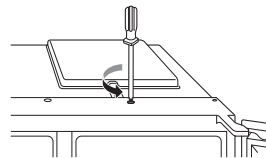
❺ Rørkobling og klemme *1

❻ Rørkobling og ventil *1

forsiktig ❶ for å løse vannforsyningsledningen. Skru av dekelet ❷.



2 Fjern skruen fra hengsledekelet øverst på apparatet. Løft kroken – som befinner seg nederst på forsiden av dekelet – med en flat skrutrekker.



Fjerning av kjøleskap- og fryserdøren

Hvis inngangsdøren er for smal for at apparatet kan gå gjennom, fjern døren på apparatet og flytt apparatet gjennom sidelengs.

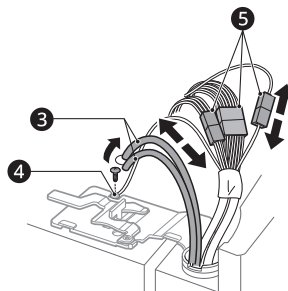
⚠ ADVARSEL

- Koble fra strømledningen, hussikringen eller effektbryteren før du monterer, fjerner dørene eller rengjør apparatet. Hvis disse instruksjonene ikke følges, kan det føre til død, brann eller elektrisk sjokk.

Fjerne fryserdøren

1 Vannforsyningsledningen er koblet til den øvre høyre delen på baksiden av apparatet. Hold i vannforsyningskoblingen og skyv flensen

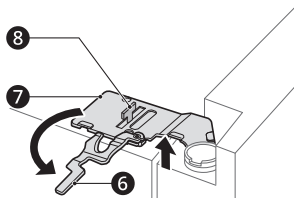
3 Trekk ut røret ❸. Skru ut jordledningen ❹. Koble fra alle kabelbunter ❺.



MERK

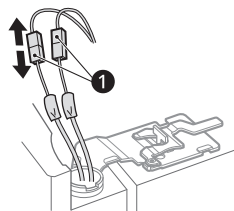
- Antallet kabelbunter kan variere avhengig av modell.

- 4 Roter hengselpaken 6 mot klokken. Løft topphengselet 7 opp fra hengselpaklåsen 8.



Fjerning av kjøleskapsdørene

- 1 Koble fra alle kabelbunter 1.



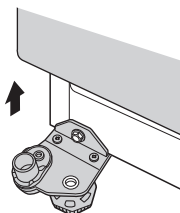
FARE

- Når du løfter hengselet fra låsen, pass på at døren ikke faller fremover. Det anbefales at to eller flere personer løfter døren ved fjerning og remontering.

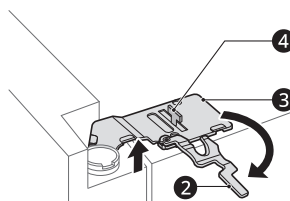
MERK

- Antallet kabelbunter kan variere avhengig av modell.

- 5 Løft fryserdøren til den er fri for bunnhengselenheten.



- 2 Roter hengselpaken 2 med klokken. Løft topphengselet 3 fri av hengselpaklåsen 4.



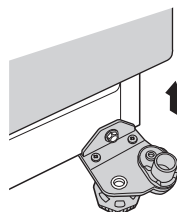
FARE

- Når du løfter hengselet fri fra hengselpaklåsen, må du passe på at døren ikke faller fremover. Det anbefales at to eller flere personer utfører fjerningen og gjenmonteringen av dør.

FARE

- Plasser døren på en overflate som ikke riper, med innsiden vendt opp.

- 3 Løft kjøleskapsdøren til den er fri for bunnhengselenheten.



⚠ FARE

- Plasser døren på en overflate som ikke riper, med innsiden vendt opp.

Gjenmontering av kjøleskaps- og fryserdør

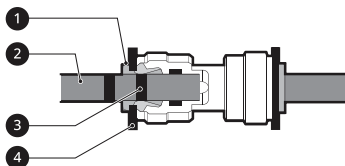
Monter igjen dørene i motsatt rekkefølge av den de ble fjernet i, når apparatet er ført gjennom alle adkomstdører.

⚠ FARE

- Monter kjøleskapsdøren først.

MERK

- Demontering/montering av vannledningene

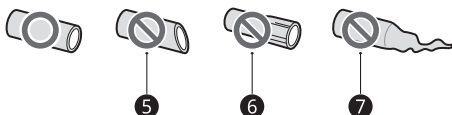


1 Flens 2 Rør 3 Innsetningslinje 4 Klemme

- Sett forsiktig inn røret til bare én av rørets linjer er synlig. Trekk i røret for å forsikre deg om at det er festet stramt.

Riktig	
Feil	

- Hvis vannrørets ende er skadd, må det skjæres til for å forhindre lekkasje når det festes på nytt.



5 Ikke rett 6 Skadet 7 Strukket

Tilkobling av vannlinjen

Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

Krav til vanntilførsel

Koble apparatet til en vannforsyning med kaldtvann med et maksimum vanntrykk som ikke overskrider 1,0 MPa. Det kreves en vannforsyning med kaldtvann med et vanntrykk på mellom 138 kPa og 827 kPa for å drive vanddispenseren. Hvis kjøleskapet er installert i et område med lavt vanntrykk (under 138 kPa), kan du installere en trykkøkningspumpe for å kompensere for lavt trykk.

Hvis et omvendt osmose vannfiltreringssystem er koblet til kaldtvannforsyningen din, må vanntrykket til det omvendte osmose-systemet være på minimum 138 kPa.

⚠ ADVARSEL

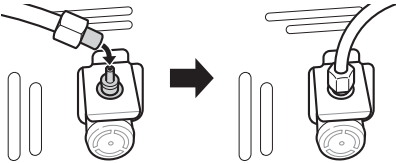
- Trekk ut støpselet før du utfører noe arbeid med å koble til vannlinjen. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til elektrisk støt.
- Kun koble vannledningen til en kaldtvannforsyning. Unnlatelse av å gjøre dette kan føre til at vannfilteret svikter. Vannslag (vann som dunker i rørene) i husets avløp kan forårsake skade på enhetens deler og kan føre til vannlekkasje eller flom.
- Skal bare kobles til drikkevannforsyning.
- Kobling av vannledningen må kun installeres av en autorisert rørlegger og i samsvar med gjeldende lover og forskrifter som regulerer vannkvaliteten.

MERK

- Denne monteringen av vannledningen er ikke dekket av garantien.

Tilkobling av vann til apparatet

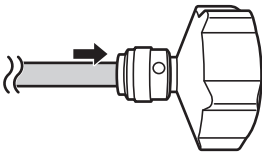
- 1 Skru av anslagsmutteren med metallgjenger på baksiden av apparatet og legg den over den ene enden av vannslangen.
- 2 Skyv vannrøret på vanninnløpsventilen og stram til anslagsmutteren.



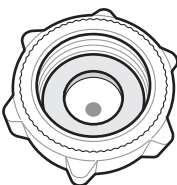
Koble til vannkranen

Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

- 1 Skyv vannrøret inn i hullet til kran-konnektoren som følger med i tilbehøret. Røret holdes fast mens konnektoren skyves inn på røret.



- 2 Sørg for at gummiskiven er montert på insiden av krankoblingen, før du skrur den på kranen.
 - Det er mulig at du må kjøpe en separat kobling eller adapter hvis kranfestet ikke samsvarer med gjengestørrelsen på den medfølgende koblingen.



MERK

Kun for Tyskland

- Apparatet må bare kobles til en vannkran med en sikkerhetsanordning (i henhold til EN 1717) for å unngå forurensning av drikkevann gjennom tilbakeslag av vann.
- Spør installatøren for å være på den sikre side. Dersom vannkranen er uten tilbakeslagsventil (i henhold til EN 1717), må du bruke en ekstra tilbakeslagsventil som samsvarer med den tyske drikkevannsforordningen mellom vannkran og vanninntaksslange.

Kontrollere vanntilkoblingen

- 1 Skru på vannforsyningen og slå på apparatet. Sjekk alle beslag nøye for mulige lekkasjer på grunn av dårlig tilpassede slanger.
- 2 Trykk og hold inne **Water Filter**-knappen i tre sekunder. Det nye vannfilteret er aktivert.
- 3 Plasser en kopp under vandispenseren for å kontrollere at vannet strømmer gjennom apparatet.
- 4 Sjekk forbindelsesrøret og leddene igjen for lekkasjer.

Høydejustering og dørinnretning

Før du begynner

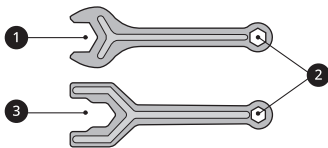
Når apparatdørene ser ut til å være ujevne, følger du instruksjonene nedenfor for å innrette dørene.

MERK

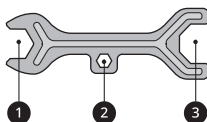
- Skrunøkkel kan variere avhengig av modell. Skrunøkkel av type A eller B medfølger.

MERK

- Fastnøkkel Type A

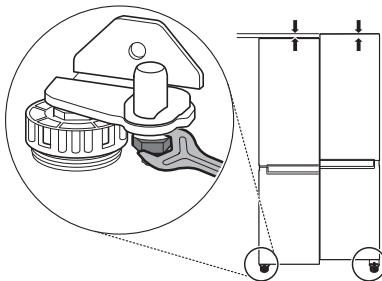


- Fastnøkkel Type B



Dørrinnretting for fryser- og kjøleskapsdør

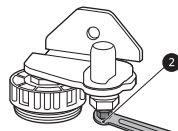
Hvis apparatets dør ikke er plan, justerer du forskjellen på apparatdørens høyde.



- 1 Åpne døren og bruk skrunøkkel 1 til å løsne sikringsmutteren ved å dreie den til venstre.



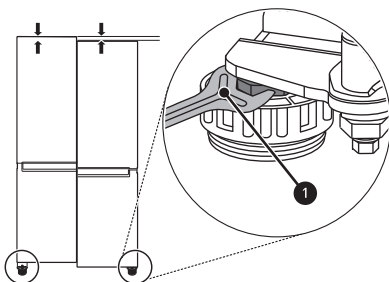
- 2 Bruk skrunøkkel 2 til å justere høyden ved å dreie justeringshengespinnen til venstre eller til høyre.



Høydejustering av apparatet

Apparatet har to Høydejusteringsben foran. Juster bena for å endre vipningen fra foran til bak eller fra side til side. Hvis apparatet virker ustabilt eller hvis dørene ikke lukkes lett, justerer du apparatvippingen ved å følge instruksjonene nedenfor.

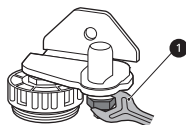
Bruk skrunøkkel 1 til å justere høyden ved å dreie nivelleringsbenet til venstre for å heve det eller til høyre for å senke det.



FARE

- Ikke juster høyden på døren til apparatet med mer enn 3 mm.

- 3 Bruk skrunøkkel 1 til å feste sikringsmutteren ved å dreie den til høyre.



MERK

- Høydejustering av dørene kan være umulig når gulvet ikke er plant eller har svak eller dårlig konstruksjon.
- Kjøleskapet er tungt og må monteres på en stiv og solid overflate.
- Noen typer tømmergulv kan føre til nivelleringsvansker hvis gulvet bøyes for mye.

- 5** Etter montering av apparatet, koble strømkabelen til et vegguttak og slå det på.

Slå på strømmen

Koble til apparatet

Etter montering av apparatet, koble strømkabelen til et vegguttak.

MERK

- Etter tilkobling av strømledningen (eller støpslet) til uttaket, bør du vente i 3 til 4 timer før du setter mat inn i apparatet. Hvis du setter inn mat før apparatet er helt avkjølt, kan maten bli ødelagt.

Flytting av apparatet

Forberedelser før flytting

- 1** Fjern all mat fra innsiden av apparatet.
- 2** Trekk ut støpselet, sett det fast i støpselkroken på baksiden eller på toppen av apparatet.
- 3** Fest deler som hyller og dørhåndtaket med teip for å forhindre at delen faller av mens apparatet flyttes på.
- 4** Vær to eller flere ved flytting av apparatet og vær forsiktig. Ved transportering av apparatet over en lang distanse må apparatet stå oppreist.

BRUK

Før bruk

Bruksmerknader

- Brukere må huske på at det kan dannes rim dersom døren ikke lukkes helt eller luftfuktigheten er høy om sommeren.
- Sørg for tilstrekkelig plass mellom mat som oppbevares på hyllen eller i dørkurven, slik at døren kan lukkes helt.
- Dersom døren holdes åpen i lange perioder, vil det føre til en betydelig stigning av temperaturen i enhetens seksjoner.
- Dersom kjøleenheten står tom i lange perioder, slå den av, av-is, rengjør, tørk, og la døren stå på gløtt for å hindre at det dannes mugg i enheten.

Åpen dør-alarm

Alarmen piper 3 ganger i intervaller på 30 sekunder, dersom kjøleskapsdøren står åpen eller ikke er helt lukket i 1 minutt.

MERK

- Ta kontakt med et LG Electronics' servicesenter hvis alarmen fortsetter selv etter at alle dørene er lukket.

Feiloppdagelser

Apparatet kan automatisk oppdage problemer under driften.

MERK

- Hvis det oppdages et problem, vil ikke apparatet fungere og det vises en feilkode når det trykkes på en knapp.
- Hvis det kommer frem en feilkode på displayet, må du ikke slå av strømmen. Ta umiddelbart kontakt med LG Electronics kundeinformasjonssenter og for å rapportere feilkoden. Hvis du slår av strømmen, kan

reparasjonsteknikeren fra informasjonssenteret få problemer med å finne problemet.

Anbefalinger for strømsparing

- For mest mulig effektiv energibruk, sørg for at alle indre deler (som dørhyllene, skuffene og hyllene) er på rett plass.
- Sørg for tilstrekkelig plass mellom lagrede matvarer. Dette gjør at kaldluften sirkulerer jevnt, og sparer strøm.
- Varm mat skal bare settes til oppbevaring etter at den har avkjølt seg, for å hindre dugg og rim.
- Ved lagring av mat i fryseseksjonen, setter du frysetemperaturen lavere enn den temperaturen som er angitt på produktet.
- Ikke still apparatets temperatur lavere enn nødvendig.
- Ikke legg mat i nærheten av temperatursensoren i kjøleskapet. Hold en avstand på minst 3 cm fra sensoren.
- Vær oppmerksom på at temperaturøkning etter tining har et tillatt område i produktspesifikasjonene. Hvis du vil begrense påvirkningen på oppbevaring av mat, bør du forsegle eller pakke inn maten i flere lag.

Effektiv oppbevaring av mat

- Mat kan fryses eller ødelegges dersom den lagres ved feil temperatur. Still inn kjøleskapet på den korrekte temperaturen for den lagrede maten.
- Lagre frossen og avkjølt mat i lukkede beholdere.
- Sjekk utløpsdatoen og merkingen (lagringsinstruksjonene) før matvarene lagres.
- Ikke oppbevar mat i lang tid hvis den lett blir ødelagt ved lav temperatur.
- Ikke plasser frosne matvarer i direkte kontakt med mat som allerede er frosset. Det kan være

nødvendig å redusere mengden som skal fryses, hvis det forventes frysing hver dag.

- Plasser avkjølt eller frossen mat i kjøleskapet eller fryseren rett etter innkjøp.
- Bruk egnede beholdere ved lagring av rått kjøtt og fisk for å hindre at det kommer i kontakt med eller drypper på annen mat.
- Avkjølte matvarer og annen mat kan lagres oppå grønnsaksskuffen.
- Unngå å fryse mat som har blitt fullstendig tint. Frysing av mat som har blitt fullstendig tint vil skade smaken og næringsverdien.
- Ikke overfyll produktet. Kaldluften kan ikke sirkulere skikkelig hvis produktet er overfylt.
- Varm mat må avkjøles før lagring. Hvis for mye varm mat plasseres på innsiden, kan temperaturen inne i produktet øke og påvirke andre matvarer lagret i produktet negativt.
- Hvis du stiller inn en svært lav temperatur for maten, kan den fryses. Ikke still inn en lavere temperatur enn den påkrevde temperaturen for at maten skal kunne oppbevares riktig.
- Hvis det er kjøleelementer i apparatet, må du ikke lagre grønnsaker og frukt med høy fuktighet i kjøleavdelingene, da de kan fryse på grunn av den lavere temperaturen.
- I tilfelle strømstans, ring strømleverandøren og spør hvor lenge strømmen vil være borte.
 - Du bør unngå døråpninger mens strømmen er av.
 - Når strømforsyningen er tilbake, bør du kontrollere tilstanden til maten.

Frysing av maksimal mengde mat

Hvis det skal oppbevares store mengder mat, bør alle fryser-skuffene tas ut av apparatet og maten bør stables direkte på fryserhyllene i fryserseksjonen.

FARE

- For å ta ut skuffene, må du først fjerne maten fra skuffene og deretter dra skuffene forsiktig ut. Hvis du ikke gjør dette, kan det føre til skader eller at skuffene blir ødelagt.

MERK

- Formen til hver av skuffene kan være forskjellig. Pass på at du setter i riktig skuff på riktig sted.

To-stjerners seksjon

- To-stjerners (**) kurv eller skuff kan brukes til å oppbevare is og mat ved temperaturer fra -12 °C til -18 °C i korte perioder.
- To-stjerners-seksjoner er egnet for lagring av mat som allerede er frossen, lagring eller oppbevaring av is krem og til å lage isbiter.
- To-stjerners-seksjoner er ikke egnet til innfrysing av fersk mat.

Maksimal frysekapasitet

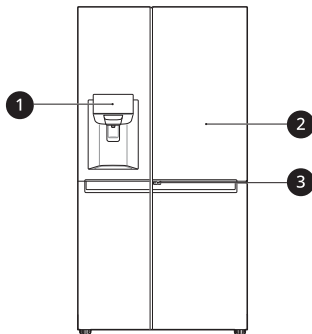
- Med **Express Freeze**-funksjonen vil fryseren nå sin maksimale frysekapasitet. Dette tar normalt opptil 24 timer, og funksjonen slår seg automatisk av.
- **Express Freeze** må slås på 7 timer før ferske produkter plasseres i fryse-seksjonen.
- Sett inn alle indre deler som kurver og hyller for å få bedre luftsirkulasjon.

Produktets funksjoner

Utseendet til eller komponenter i produktet kan variere fra modell til modell.

Utside

*1 Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.



❶ Kontrollpanel

Stiller inn kjøleskapstemperaturen og frysertemperaturen, vannfiltertilstanden og dispensermodusen.

❷ Door in Door*¹

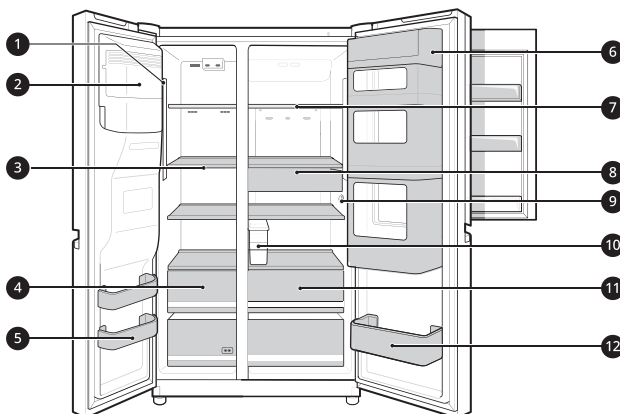
Dette er et praktisk oppbevaringsområde for ofte brukte varer som krever enkel tilgang.

❸ Dør-i-dør-spak*¹

Åpner dør-i-dør-delen.

Innside (to-stjerners)

*1 Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.



1 LED-lampe

LED-lamper inne i produktet lyser opp når du åpner døren.

2 Automatisk ismaskin*1

Det er her isen produseres automatisk og lagres.

3 Fryserhylle*1

Lagrer frosne matvarer som kjøtt, fisk og is.

- Lagre maten på en annen hylle enn øverste hylle for å fryse matvarer raskt. Matvarer fryser raskest på andre hyller enn den øverste hyllen.

4 Fryserskuff*1

Oppbevarer frossen mat for lengre oppbevaring.

- Nederste skuff er ikke to-stjerners seksjon i henhold til nye forskrifter for energimerking (EU) 2019/2016.

5 Kurv til fryserdør

Oppbevarer frossen mat i små pakninger. Ikke oppbevar is krem eller mat som skal oppbevares i lang tid.

6 Door in Door Rom*1

Oppbevarer ofte brukte matvarer som drikke og snacks.

7 Kjøleskapshylle

Oppbevarer avkjølte matvarer og ferske matvarer.

- Oppbevarer matvarene med høyere fuktighetsinnhold foran på hyllen.
- Hyllehøyde kan justeres ved å sette hyllen inn i en rille ved en annen høyde.
- Det faktiske antallet hyller varierer fra modell til modell.

8 Snacksskuff*1

Lagrer små pakker med avkjølte matvarer.

9 **Temperatursensor**^{*1}

Denne sensoren måler den innvendige temperaturen i kjøleskapet.

- Oppretthold avstand mellom sensoren og maten for en nøyaktig måling av temperaturen.

10 **Vanntank**^{*1}

Oppbevarer vann for å forsyne dispensereren. Den krever manuell påfylling.

11 **Kjøleskapskuff**

Oppbevarer frukt og grønnsaker slik at de holder seg ferske så lenge som mulig.

12 **Kurv til kjøleskapsdør**

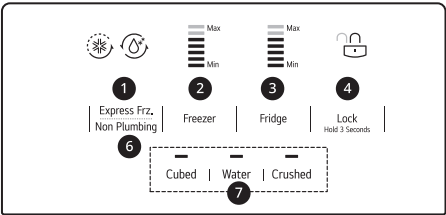
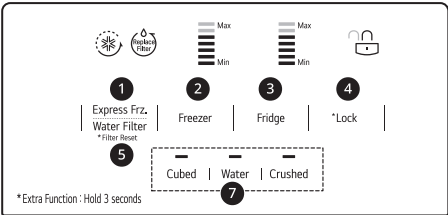
Oppbevarer små pakker med avkjølte matvarer, drikke og sausbeholdere.

Kontrollpanel

Det faktiske kontrollpanelet kan variere fra modell til modell.

Kontrollpanel og funksjoner

*1 Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.



1 Express Freeze

Funksjonen kan raskt fryse ned store mengder is eller frossen mat.

- Funksjonen aktiveres og deaktiveres hver gang du trykker på knappen.
- Funksjonen avsluttes automatisk etter en bestemt tidsperiode.

2 Freezer

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å velge ønsket temperatur mellom -24 °C og -14 °C.

Temperaturindikat or							
Temperatur	-14 °C	-16 °C	-18 °C	-19 °C	-20 °C	-22 °C	-24 °C

- Standard temperatur i fryser er -19 °C.

3 Fridge

Trykk på denne knappen gjentatte ganger for å velge ønsket temperatur mellom 1 °C og 7 °C.

Temperaturindikat or							
Temperatur	7 °C	6 °C	5 °C	4 °C	3 °C	2 °C	1 °C

- Standard temperatur i kjøleskap er 4 °C.

MERK

- Den faktiske innvendige temperaturen varierer, avhengig av matstatus, da den angitte innstilte temperaturen er en måltemperatur, ikke den faktiske temperaturen i apparatet.

4 Lock

Denne låser knappene på kontrollpanelet.

- For å låse knappene på kontrollpanelet må du trykke og holde inne **Lock**-knappen i 3 sekunder frem til -ikonet vises og funksjonen aktiveres.

- For å deaktivere funksjonen må du trykke og holde inne **Lock**-knappen i 3 sekunder frem til -ikonet vises og funksjonen deaktiveres.

5 Water Filter*¹

Bytt ut vannfilteret når -indikatoren lyser.

6 Non Plumbing*¹

Ikonet **Non Plumbing** lyser når vanndispensertanken er montert riktig.

7 Vann- og istype

Velg ønsket dispensermodus fra knappene på kontrollpanelet. Trykk på dispenserbryteren med et glass eller en annen beholder for å dispensere isbiter, vann eller knust is.

MERK

- For optimal matkonservering anbefales det å øke eller redusere temperaturen 1 °C fra standardtemperaturen for hvert rom.
- Kontrollpanelet slås av automatisk for energisparing.
- Hvis kontrollpanelet berøres av en finger eller hud mens det rengjøres, kan funksjonen for den berørte knappen aktiveres.

Is- og vanndispenser

Før bruk av is- og vanndispenseren

FARE

- Hold barn borte fra dispenseren for å hindre at barn leker med den eller skader kontrollene.
- Kast de første avkjølte partiene (ca. 20 isbiter og 7 kopper vann). Dette er også nødvendig hvis apparatet ikke har vært i bruk i lang tid.
- Dersom vanndispenser-systemet ikke har vært i bruk på 48 timer, må det rengjøres. Hvis det ikke er tappet vann på 5 dager, skyll vannsystemet som er koblet til vannforsyningen.
- Rengjør vanndispenser-systemet ved å skylle vann gjennom dispenseren i ca. 5 minutter og kast de første porsjonene med is.
- Ikke bruk en tynn krystallkopp eller porselen ved dispensering av vann eller is.

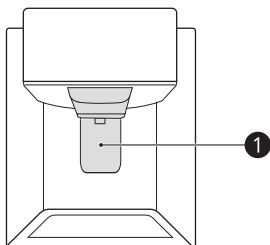
MERK

- Hvis du åpner fryserdøren mens vannet dispenseres, vil vanndispenseringen stoppe.
- Hvis du åpner kjøleskapsdøren mens vann, isbiter eller knust is dispenseres, vil dispensering bli satt på pause. Når du lukker døren, gjenopptas dispenseringen av det valgte artikkelen.
- Hvis kanten på koppen er liten, kan vannet sprute ut av glasset eller renne ned på siden.
- Bruk en kopp med en kant på over 68 mm i diameter når du tapper vann, isbiter eller knust is.
- Når ismaskinen produserer mindre isbiter eller isbitene klumpes sammen, kan vannmengden som tilføres til ismaskinen, være for lav på grunn av utilstrekkelig vannmengde i vanntanken. Hvis isen ikke brukes hyppig eller fryserens innstilte temperatur er for varm, kan isen også klumpes sammen.
- Det er normalt at det dispenseres melkeaktig/grumsete vann etter utskifting av vannfilteret. Denne luften i vannet vil til slutt forsvinne, og det er trygt å drikke vannet under denne overgangen.

Bruk av is- og vanddispenseren

Trykk på dispenservalgknappen gjentatte ganger til lampen over det ønskede ikonet lyser.

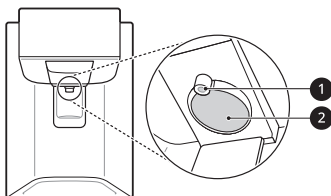
Trykk på dispenserskovlen ❶ med et glass eller en annen beholder for å dispensere isbiter, vann eller knust is.



Rengjøring av dispenseren

Rengjøring av is- og vannuttaket

Tørk av vannuttaket ❶ eller isuttaket ❷ ofte med en ren klut, da de lett kan bli skitne.



MERK

- Lo fra en klut kan feste seg til uttakene.

Rengjøring av dispenserbrettet

Tørk av hele området med en fuktig klut. Dispenserbrettet kan lett bli vått på grunn av sølt is eller vann.

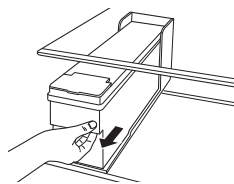


Slik fyller du vanntanken med vann

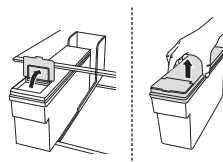
Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

Vannbeholderen inneholder vannet som skal dispenseres eller brukes av den automatiske ismaskinen til å lage is.

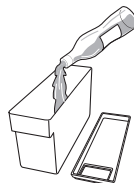
- 1 Fjern vanndispensertanken ved å trekke den ut mens du holder i håndtaket.



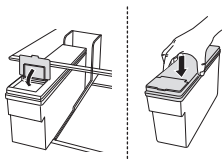
- 2 Åpne dekkelet eller lokket til vanndispensertanken.



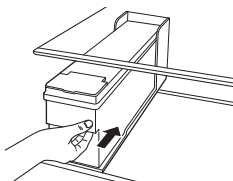
- 3 Fyll med filtrert flaskevann eller rent filtrert vann opp til referanselinjen indikert inne i vanndispensertanken. (Total kapasitet: 4 L)



- 4** Etter å ha fylt med vann, lukk dekselet eller lokket til vanndispensertanken.



- 5** Sett vanndispensertanken tilbake på plass på hyllen i fryseren.



- Hvis det ikke er vann i vanndispensertanken, kan ikke dispenserens kaldtvanns- og isdispenseringsfunksjon brukes. Sjekk om det er vann i vanndispensertanken, og fyll den deretter med vann hvis det ikke er det.
- Vent minst 15 sekunder før du fjerner vanntanken etter at du har dispensert vann eller is fra dispenserens.
- Det er normalt med lyd fra vanntanken ved forsyning av vann til dispenserens og den automatiske ismaskinen. Det er ikke et tegn på funksjonsfeil.

Automatisk ismaskin

Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

Betyr at denne funksjonen varierer ut ifra hvilken modell som er kjøpt.

Før du bruker ismaskinen i døren

- Ismaskinen produserer normalt is når det har gått omtrent 48 timer etter at apparatet ble installert for første gang.
- Hvis isbeholderen er helt fylt med is, vil isproduksjonen stoppe.
- Lyd av is som slippes inn i beholderen er normalt.
- Hvis det oppbevares isbiter i isbeholderen over lengre tid, kan de klumpe seg sammen og kan kanskje ikke skilles enkelt fra hverandre. I slike tilfeller må du tømme isbeholderen og la det lages fersk is.

⚠ ADVARSEL

- Fyll kun drikkevann i ismaskinen eller vannbeholderen.
- Vanntanken må ikke fylles med noe annet enn vann, og den må heller ikke fylles med varmt vann.

⚠ FARE

- Ikke bruk makt når du fjerner eller setter på plass vanndispensertanken. Gjør du dette, kan det forårsake personskade eller skade på apparatet.
- Barn bør ikke få lov til å komme i nærheten av dispensertanken.

MERK

- Vask vanndispensertanken før du fyller den med vann og plasserer den i apparatet.
- Sjekk at vanndispensertanken har blitt plassert korrekt. Hvis den ikke er plassert korrekt, kan det lekke vann fra tanken og inn i apparatet.
- Hvis det er en utilstrekkelig mengde vann i vanndispensertanken, kan størrelsen på isbitene og mengde påvirkes, og kan resultere i at det ikke produseres noe is.

⚠ FARE

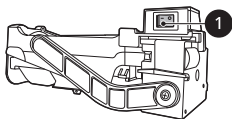
- Det er normalt at det dispenserers melkeaktig eller grumsete vann etter utskifting av vannfilteret. Denne luften i vannet vil til slutt forsvinne, og det er trygt å drikke vannet.
- Den første isen og det første vannet som kommer ut, kan omfatte partikler eller lukt fra vanntilførselsledningen eller vanntanken.
- Hvis isen som kommer ut er misfarget, sjekk vanntanken og vannforsyningen for en mulig kilde. Hvis problemet fortsetter, ta kontakt med

LG Electronics kundeinformasjonssenter. Ikke bruk is eller vann inntil problemet er løst.

- Ikke ta på isuttaket eller den automatiske ismaskinen med hverken hendene eller noe verktøy.
- Dispenser is i et glass før du fyller det med vann eller andre drikker. Det vil oppstå sprut hvis isen dispenseres i et glass som allerede inneholder væske.
- Bruk aldri et glass som er usedvanlig smalt eller dypt. Is kan sette seg fast i passasjen, som påvirker maskinens ytelse.
- Hold glasset i god avstand fra isuttaket. Et glass som holdes for nært uttaket kan hindre isen fra å komme ut.
- Kast isen fra isbeholderen i fryseren hvis du drar på ferie, eller hvis et lengre strømbrydd inntreffer. Vann fra smeltende is kan dryppe fra dispenseren og ut på gulvet.

Fryserens ismaskin

Den automatiske ismaskinen kan automatisk lage 40–84 isbiter om gangen, innen en periode på 24 timer ved de rette betingelsene. Denne mengden kan variere avhengig av omgivelsene (omgivelsestemperatur rundt apparatet, hvor ofte døren åpnes, mengden mat som oppbevares i apparatet, osv.)



1 Strømbryter

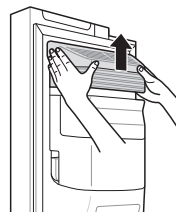
⚠ FARE

- Ikke stikk hendene inn i den mekaniske delen av den automatiske ismaskinen, slik som isbeholderen eller isdispenseren.
- Ikke fjern dekelet til den automatiske ismaskinen. Å berøre en mekanisk del til den automatiske ismaskinen, kan føre til personskade.

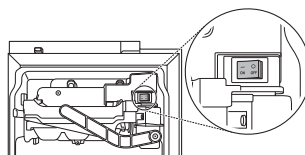
Fjerning/gjenmontering av isoppbevaringsbeholderen

Isdispenseringsrennen kan bli blokkert av rim hvis det bare brukes knust is. Fjern rimet som samler seg opp, ved å fjerne isbeholderen og rense passasjen med en gummispatel. Dispensering av isbiter med jevne mellomrom kan også bidra til å forhindre rimoppbygging.

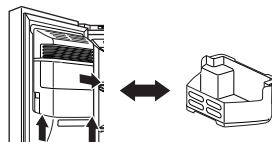
- 1 Hold på og ta av dekelet på den automatiske ismaskinen ved å løfte det oppover.



- 2 For å slå av den automatiske ismaskinen, sett ismaskinbryteren på AV (O).



- 3 Hold isbeholderen med begge hender og trekk den ut mens du løfter den opp.



- 4 Monter dem i motsatt rekkefølge av fjerningen.

⚠ FARE

- Ikke rør ismaskinens mekaniske deler med hånden din eller et verktøy. Ellers kan det forekomme skade på apparat eller person.

⚠ FARE

- Ikke demonter, reparer eller utfør endringer på ismaskinen. Disse oppgavene bør kun utføres av en servicetekniker.
- Det bør utøves forsiktighet siden den automatiske ismaskinen er kontinuerlig i drift etter at frysedøren åpnes når bryteren til den automatiske ismaskinen er aktivert.
- Hold barn på avstand fra dispenseren.
- Ved montering av iskurven, sørg for at den er riktig plassert. Hvis den er montert skjevt eller på skrå kan den forstyrre sensoren og føre til at ismaskinen stopper.

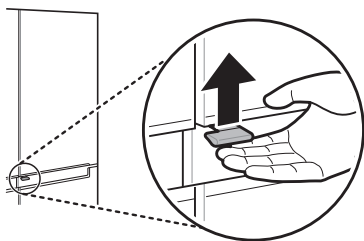
Dør-i-dør

Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

Bruk av «Dør i dør»

Trekk hendelen på bunnen av døren oppover til dør-i-dør åpnes.

Det er rikelig med lagringsplass innenfor «døren i døren» og dens omkringliggende kurver, slik at du kan lagre mat på en organisert måte.



⚠ FARE

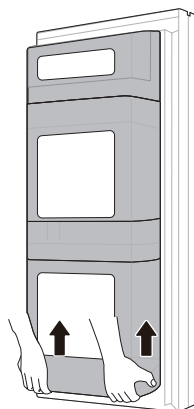
- Ikke åpne kjøleskapets dør med dør-i-døren åpen, og ikke åpne dør-i-døren mens døren er åpen. Dør-i-døren kan treffes av kanten på kjøleskapet og skades.

Fjerning/gjenmontering av døren i dørhuset

⚠ FARE

- Fjern innholdet fra dørseksjonen før fjerning av døren.

- 1 Åpne dørene helt og fjern dørinnholdet i dørhuset. Løft opp og trekk ut døren i dørhuset.



- 2 Monter dem i motsatt rekkefølge av fjerningen.

Skuff

⚠ FARE

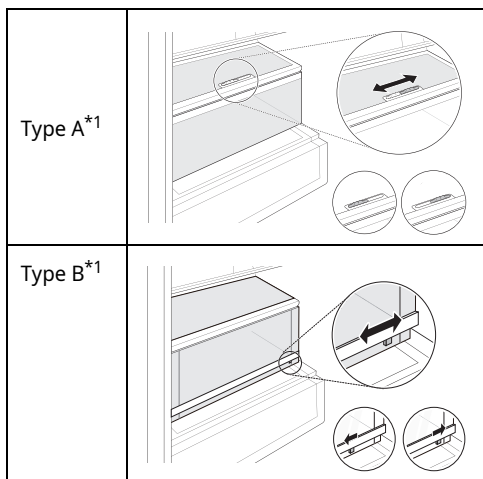
- Tøm alltid skuffene før du fjerner dem, og bruk begge hendene når du fjerner og monterer dem på plass igjen.
- Sørg for at kjøleskapsdørene er helt åpne, før du fjerner og gjenmonterer skuffene.

Slik bruker du grønnsaksskuffen

*1 Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

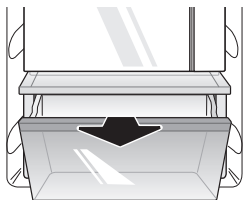
Fuktigheten i grønnsaksskuffen kan kontrolleres ved å skyve spaken mot høyre eller venstre.

- Hvis den skyves til venstre, vil luftguiden være åpen, og luft kan sirkulere gjennom skuffen og redusere fuktigheten.
- Hvis den skyves til høyre, vil luftguiden være lukket og opprettholde fuktigheten som finnes inne i grønnsaksskuffen.

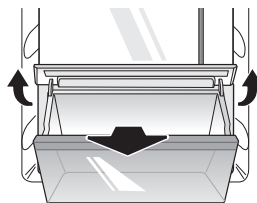


Fjerning/gjenmontering av skuffene

- 1 Fjern innholdet i skuffen. Hold i håndtaket på grønnsaksskuffene og trekk dem forsiktig ut.



- 2 Løft grønnsaksskuffen opp og fjern den ved å trekke den ut.



- 3 Monter dem i motsatt rekkefølge av fjerningen.

⚠ FARE

- Tøm alltid skuffene før du fjerner dem, og bruk begge hendene når du fjerner og monterer dem på plass igjen.
- Sørg for at kjøleskapsdørene er helt åpne, før du fjerner og monterer skuffene.

Hylle

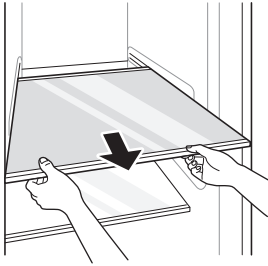
⚠ FARE

- Glasshyller er tunge. Utøv varsomhet når du tar dem ut.
- Ikke rengjør glasshyllene med varmt vann mens de er kalde. Hyllene kan sprekke om de er utsatt for plutselige temperaturendringer eller støt.

Fjerning/montering av hyllen

- 1 Vipp opp forsiden av hyllen og løft deretter hyllen rett opp.

2 Dra hyllen ut.



3 Monter dem i motsatt rekkefølge av fjerningen.

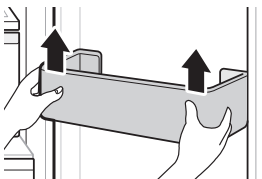
FARE

- Glasshyller er tunge. Utøv varsomhet når du tar dem ut.
 - Ikke rengjør glasshyllene med varmt vann mens de er kalde. Hyllene kan sprekke om de er utsatt for plutselige temperaturendringer eller støt.
 - Pass på at hyllene står i vater. Hvis ikke kan det hende at hyllen faller eller at mat søles.
-

Dørkurv

Fjerning/montering av dørkurven

1 Hold fast i kurvens kanter og fjern den ved å løfte den opp.



2 Gjenmonter dørkurvene i motsatt rekkefølge av rekkefølgen de ble fjernet i.

VEDLIKEHOLD

Rengjøring

Generelle råd om rengjøring

- Utførelse av manuell avriming, vedlikehold eller rengjøring av apparatet mens det oppbevares mat i fryseren, kan øke temperaturen på maten og redusere oppbevaringstiden.
- Rengjør regelmessig overflater som kan komme i kontakt med mat.
- Under rengjøring av innsiden eller utsiden av enheten, bruk ikke grov børste, tannpasta eller brennbart materiale. Bruk ikke rengjøringsmidler som inneholder brennbare substanser. Dette kan forårsake misfarging eller skade på enheten.
 - Brennbare substanser: Alkohol (etanol, metanol, isopropylalkohol, isobutylalkohol, osv.), fortynningsvæske, blekemiddel, benzen, brennbare væsker, skuremiddel, osv.
- Etter rengjøring må du sjekke om strømkabelen er skadet.

Rengjøre maskinen utvendig

- Når du rengjør utsiden av produktets ventilasjonsåpninger med støvsuging, bør strømkabelen være trukket ut av stikkkontakten. Dette gjøres for å unngå statiske utladninger som kan skade elektronikken eller gi elektriske støt. Det er anbefalt med jevnlig rengjøring av dekslene over ventilasjonen bak og på siden for å opprettholde en pålitelig og økonomisk drift av produktet.
- Produktets utvendige ventilasjonsåpninger må holdes rene. Blokkerte ventilasjonsåpninger kan føre til brann eller at produktet blir ødelagt.
- Bruk en ren svamp eller myk klut, og varmt vann med mild såpe, når produktet skal rengjøres utvendig. Det skal ikke benyttes skuremiddel eller sterkt rengjøringsmiddel. Tørk grundig av med en myk klut. Ikke bruk forurensede kluter når dørene av rustfritt stål skal rengjøres. Bruk alltid en klut som passer til dette formålet og tørk i samme retning som sliping. Dette for å redusere flekker og matting av overflaten.

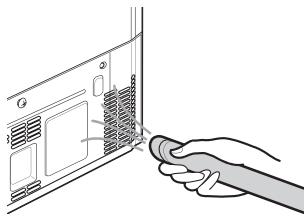
Rengjøre maskinen innvendig

- Når du fjerner en hylle eller skuff fra innsiden av produktet, må alle lagrede matvarer fjernes fra hyllen eller skuffen for å unngå personskader og skader på produktet. Hvis ikke kan det oppstå skader på grunn av vekten av de lagrede matvarene.
- Ta ut hyller og skuffer og rengjør dem med vann, og tørk dem nøye før du setter dem inn igjen.
- Tørk regelmessig av dørpakningene med et fuktig, mykt håndkle.
- Søl i dørkurven og flekker må vaskes bort, ettersom de kan forstyrre lagringsevnen til kurven og forårsake skader.
- Hyllene og skuffene må ikke vaskes i oppvaskmaskinen. Delene kan bli deformert på grunn av varmen.
- Avrimingsautomatikken i apparatet sikrer, at der ikke dannes is i rommet under normale driftsforhold. Brukere trenger ikke å tine manuelt.

Rengjøring av kondensatordekselet

Bruk en støvsuger med en børste til å rengjøre kondensatordekselet og ventilasjonsåpningene. Ikke fjern panelet som dekker kondensatorspiralområdet.

Vi anbefaler at dette gjøres hver 12. måned for å opprettholde driftseffektiviteten.



Vannfilter

Før du skifter ut vannfilteret

⚠ ADVARSEL

- Ikke la barn få tilgang til små deler under monteringen av dette produktet.
- Skal ikke brukes med vann som er mikrobiologisk utrygt eller av ukjent kvalitet, uten tilstrekkelig desinfisering av systemet før eller etter. Systemer som er sertifisert for cystereduksjon, kan brukes med desinfisert vann som kan inneholde filtrerbare cyster.

⚠ FARE

- Skal ikke monteres hvis vanntrykket overstiger 1 MPa. Hvis vanntrykket overstiger 1 MPa, må du montere en trykkgrensingsventil. Kontakt en rørlegger hvis du er usikker på hvordan du skal kontrollere vanntrykket.
- Skal ikke monteres der det kan oppstå vannslagbetingelser. Hvis det finnes vannslagbetingelser, må du montere en vannslagssperre. Kontakt en rørlegger hvis du er usikker på hvordan du skal kontrollere for denne tilstanden.
- Skal ikke monteres på ledninger for varmtvannsforsyning. Den maksimale driftstemperaturen på vann for dette filtersystemet er 37,8 °C.
- Beskytt filteret mot frysing. Tøm filteret når temperaturen faller under 4,4 °C.
- Engangsfilterkassetten MÅ byttes ut hver 6. måned, ved nominell kapasitet eller hvis det oppstår en merkbare reduksjon i strømningshastighet.
- Der det er montert en enhet for forhindring av tilbakestrømning på et vannsystem, må det monteres en enhet for trykkontroll på grunn av termisk ekspansjon.
- Forsikre deg om at alle rør og beslag er sikre og frie for lekkasjer.

MERK

- Testingen ble utført under standard laboratorieforhold, og den faktiske ytelsen kan dermed variere.
- Det er viktig at produsentens krav for installasjon, vedlikehold og filterutskifting følges, for at produktet skal fungere som oppgitt.

Utskifting av vannfilteret (plombert modell)

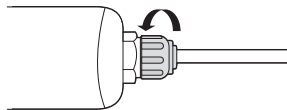
*1 Denne funksjonen er kun tilgjengelig på noen modeller.

Filteret må skiftes ut hver 6. måned, eller når indikatorlampene lyser eller utmatingen fra vanddispenseren avtar.

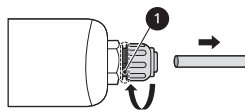
- For å kjøpe et nytt vannfilter:
 - Bruk erstatningspatron: ADQ736939**
 - Oppsøk din lokale forhandler eller distributør, eller kontakt LG Electronics sitt kundeinformasjonssenter. Trenger du ytterligere hjelp? Gå til nettsiden vår lg.com.

Gjengemuttertype*1

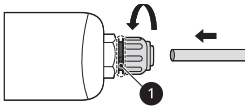
1 Løsne skrueretten.



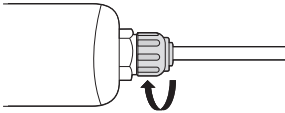
2 Trekk røret ut fra vannfilterhetten til den fargede linjen ❶ er synlig.



- 3 Skyv røret inn i vannfilterhetten, og sørg for at enden er helt forseglet.



- 4 Stram til skruehetten til den fargede linjen i vannfilteret ikke lenger er synlig.

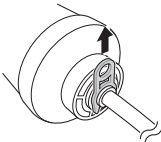


- 5 Trykk og hold inne **Water Filter**-knappen i tre sekunder. Dette tilbakestiller ikonet **Replacement Filter**. Det nye vannfilteret er aktivert.

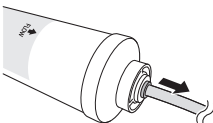
- 6 Dispenser vann i ca. 5 minutter for å fjerne fanget luft og kontaminanter fra systemet.

Push-fit-koblingstype*1

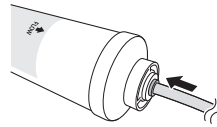
- 1 Fjern skruehetten.



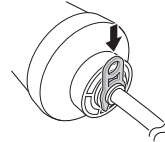
- 2 Trekk røret ut fra vannfilteret.



- 3 Skyv røret inn i vannfilteret, og sørg for at enden er fullstendig forseglet.



- 4 Før inn skruehetten til den fargede linjen i vannfilteret ikke lenger er synlig.



- 5 Trykk og hold inne **Water Filter**-knappen i tre sekunder. Dette tilbakestiller ikonet **Replacement Filter**. Det nye vannfilteret er aktivert.

- 6 Dispenser vann i ca. 5 minutter for å fjerne fanget luft og kontaminanter fra systemet.

⚠ FARE

- Dersom filtre ikke byttes ut når det er nødvendig, eller det tas i bruk vannfiltre som ikke er autorisert av LG, kan dette resultere i at filterpatronen lekker og fører til vannskader.

FEILSØKING

Før du kontakter service

Kjøling

Symptomer	Årsak & Løsning
Det er ingen avkjøling eller frysing.	Har det oppstått et strømavbrudd? Sjekk strømmen til andre apparater.
	Sjekk strømmen til andre apparater. Koble strømkontakten riktig i støpslet.
	En sikring i hjemmet ditt vil kanskje sprenges, eller effektbryteren aktiveres. Eller apparatet kobles til en GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter)-stikkontakt, og stikkontaktens effektbryter har blitt aktivert. - Sjekk hovedstrømskapet og skift ut sikringen eller tilbakestill automatsikringen. Ikke øk sikringskapasiteten. Hvis problemet er overbelastning av strømkretsen, må en kvalifisert elektriker rette på dette. - Nullstill effektbryteren på GFCI-en. Dersom problemet vedvarer, kontakt en elektriker.
Det er dårlig avkjøling eller frysing.	Er temperaturen til kjøleskapet eller fryseren stilt inn på varmeste innstilling? Juster kjøleskaps- eller frysertemperaturen til en kaldere innstilling.
	Står produktet i direkte sollys, eller er det i nærheten av et varmegenererende objekt, så som matlagingsovn eller varmeapparat? Sjekk monteringsområdet, og plasser det vekk fra varmeutviklende gjenstander.
	Har du lagt i varm mat uten å avkjøle den først? Varm mat må avkjøles før den legges i kjøleskapet eller i fryseren.
	Har du lagt i for mye mat? Pass på at det er plass mellom maten.
	Er dørene til produktet lukket riktig? Lukk døren helt, og sørg for at det ikke finnes mat som hindrer den.
	Finnes det nok plass rundt produktet? Juster installasjonssposisjonen slik at det er nok plass rundt produktet.
Produktet lukter vondt.	Er kjøleskapets eller fryserens temperatur satt til «varm»? Juster kjøleskaps- eller frysertemperaturen til en kaldere innstilling.
	Har du lagt i mat med sterk lukt? Oppbevar matvarer med sterk lukt i lukkede beholdere.

Symptomer	Årsak & Løsning
Produktet lukter vondt.	Grønnsaker eller frukt kan ha blitt dårlige i skuffen. Kast råtne grønnsaker, og rengjør grønnsaksskuffen. Du må ikke lagre grønnsaker for lenge i grønnsaksskuffen.

Is og vann

Symptomer	Årsak & Løsning
Den automatiske ismaskinen produserer ikke is, eller produserer en liten mengde is.	Installerte du apparatet nylig? - Ismaskinen produserer normalt is når det har gått omtrent 48 timer etter at apparatet ble installert. - Hvis temperaturen i kjøleskapsdelen er for kald, kan vannfilteret fryse og blokkere vannstrømmen til ismaskinen.
	Har du koblet vanntilførselsslangen til apparatet og åpnet tilførselsventilen? Koble vanntilførselsslangen til apparatet og åpne tilførselsventilen helt.
	Er vanntilførselsslangen bøyd? Hvis vanntilførselsslangen er bøyd, kan det hindre vannstrømmen.
	Har du tappet en stor mengde is i det siste? Det tar omtrent 24 timer å produsere mer is i den automatiske ismaskinen. Vennligst vent.
	Har du satt på bryteren eller knappen til den automatiske ismaskinen på kontrollpanelet? Trykk på I bryteren til den automatiske ismaskinen eller sett ON for knappen til den automatiske ismaskinen på kontrollpanelet. (For mer informasjon om hvordan du bruker det, kan du besøke LG Electronics nettside eller bruke smarttelefonen din.)
	Er temperaturen i fryseren satt for høyt? Hvis temperaturen er for varm, vil isen produseres sakte eller ikke i det hele tatt. Sett frysertemperaturen til -18 °C for normal drift av den automatiske ismaskinen.
	Har du åpnet døren til apparatet ofte? Hvis du åpner døren ofte, vil den kalde luften gå ut, som vil senke hastigheten på isproduksjonen. Ikke åpne og lukke døren til apparatet ofte.
	Er døren til apparatet lukket riktig? Hvis døren til apparatet ikke er lukket riktig, vil temperaturen i fryseren stige og det vil senke hastigheten på isproduksjonen. Lukk døren til apparatet helt.

Symptomer	Årsak & Løsning
Isen dispensereres ikke.	Kan du ikke høre at isen kommer ut? I kontrollpanelet velger du modus for isbiter og knust is vekselvis for å dispensere isen.
	Er isens bane blokkert? (Du kan sjekke ispassasjen ved å separere isbeholderen.) Det kan hende isen ikke dispenserer ordentlig hvis ispassasjen er blokkert. Sjekk isen og rengjør isens bane regelmessig.
Vann kommer ikke ut.	Tilførselsventilen kan være stengt av. (Kun for plomberte modeller) - Åpne vanntilførselsventilen. - Sjekk om temperaturen i kjøleskapsdelen er for kald, da vannfilteret kan fryse og blokkere vannstrømmen til dispensereren.
	Vanndispensertanken kan være tom. (Kun ikke-plomberte modeller) Fyll vanndispensertanken.
	Er vanntilførselsventilen lukket? (Kun plomberte modeller) Åpne vanntilførselsventilen.
	Bruker du ufiltrert vann? Ufiltrert vann kan inneholde en stor mengde forskjellige tungmetaller eller fremmede substanser, slik at filteret kan bli tilstoppet på et tidlig stadium uavhengig av levetiden til filteret.
Vannet smaker rart.	Er smaken på vannet forskjellig fra smaken på vannet fra den forrige vannrenseren? Har det rensede vannet ikke blitt brukt på en lengre tidsperiode?
	Er det lenge siden du satte inn og byttet filteret? Hvis det brukes et utløpt filter, kan renseytelsen gå ned. Det anbefales å bytte ut filteret i henhold til perioden for bytte av filter.
	Har du skylt ut filteret ordentlig i den innledende fasen etter at du satte det inn? Når du setter inn eller bytter ut filteret for første gang, må du fjerne luft og aktiverte karbonrester fra innsiden av filteret. Bruk apparatet etter tapping og tømning av ca. 5 liter rensed vann fra dispensereren ved å trykke på vanndispenserspaken. (Aktivert karbon er ufarlig for mennesker.)
	Har det rensede vannet ikke blitt brukt på en lengre tidsperiode? Smaken av gammelt vann kan endres på grunn av bakterievekst. Bruk produktet etter tapping og tømning av ca. 5 liter (ca 3 minutter) fra vanndispenseren.

Kondens og frost

Symptomer	Årsak & Løsning
Det finnes kondens inne i produktet eller på bunnen av grønnsaksskuffens deksel.	Har du lagt i varm mat uten å avkjøle den først? • Avkjøl varm mat før du setter den i kjøleskap eller fryser.
	Lot du døren til produktet stå åpen? • Selv om kondensen vil forsvinne når du lukker døren, kan du tørke den av med en tørr klut.
	Åpner og lukker du døren for ofte? • Kondens kan dannes på grunn av temperaturskjellen mellom utsiden og innsiden. Tørk av fuktigheten med en tørr klut.
	Satte du varm eller fuktig mat inn uten å forsegle den i en beholder? • Lagre mat i en tildekket eller forseglet beholder.
Det har dannet seg frost inne i fryseren.	Det er mulig at dørene ikke er lukket ordentlig. • Sjekk om matvarer inne i produktet blokkerer døren, og sørg for at døren lukkes tett.
	Har du lagt i varm mat uten å avkjøle den først? • Varm mat må avkjøles før den legges i kjøleskapet eller i fryseren.
	Er luftekanalene til fryseren blokkert? • Pass på at luftekanalene ikke er blokkert slik at luften kan sirkulere fritt på innsiden.
	Er fryseren overfylt? • Pass på at det er plass mellom gjenstandene.
Frost eller kondens har dannet seg inne i eller utenpå produktet.	Har du åpnet og lukket døren til produktet ofte, eller lukkes ikke døren riktig? • Frost eller kondens kan dannes hvis luften utenfor trenger inn i produktet.
	Er installasjonsmiljøet fuktig? • Det kan dannes kondens på utsiden av produktet hvis installasjonsområdet er for fuktig, eller på fuktige dager, for eksempel ved regnvær. Tørk av eventuell fuktighet med en tørr klut.
Siden eller fronten av produktet er varmt.	Det finnes antikondensrør montert i disse områdene av produktet for å redusere kondensen som kan dannes i dørområdet. • Det varmefrigjørende røret som hindrer kondens er montert foran og på siden av produktet. Du kan føle at det blir spesielt varmt rett etter at produktet er installert, eller om sommeren. Du kan være trygg på at dette ikke er et problem, og er helt normalt.
Det finnes vann på innsiden eller utsiden av apparatet.	Finnes det vannlekkasje rundt apparatet? • Sjekk om det har lekket vann fra en vask eller annet sted.

Symptomer	Årsak & Løsning
Det finnes vann på innsiden eller utsiden av apparatet.	Finnes det vann på bunnen av produktet? Sjekk om vannet kommer fra tinende, frossen mat eller en ødelagt eller mistet beholder.

Deler og funksjoner

Symptomer	Årsak & Løsning
Døren til apparatet er ikke lukket riktig.	Lener produktet seg fremover? Juster de fremre føttene for å heve fronten litt.
	Er hyllende riktig montert? Sett tilbake hyllene om nødvendig.
	Har du lukket døren med overdreven kraft? Hvis du bruker for mye kraft når døren lukkes, kan den bli stående oppe litt før den lukkes. Pass på at du ikke smeller døren igjen. Lukk døren forsiktig.
Det er vanskelig å åpne døren.	Åpnet du døren rett etter at du lukket den? Hvis du prøver å åpne døren innen 1 minutt etter at du har lukket den, kan du få problemer på grunn av trykket som finnes inne i produktet. Prøv å åpne døren igjen om noen minutter, når det indre trykket er stabilisert.
Midtstolpen bretter ikke inn og ut på riktig måte.	Er nivelleringsbena foran strukket ut, er apparatet plant og dører innrettet? Når dørkurvene er fylt, kan dørene bli feiljustert, noe som forhindrer at dørmidtstolpen eller Åpne dør automatisk-funksjonen fungerer som den skal. Forleng begge fremre nivelleringsbena helt, slik at de har god kontakt med gulvet. Følg instruksjonene i avsnittet Dørrinnretting for å heve den venstre kjøleskapsdøren til dørmidtstolpen igjen fungerer som den skal. Juster den høyre kjøleskapsdøren slik at den er innrettet etter den venstre kjøleskapsdøren.
Den indre lampen i produktet slår seg ikke på.	Feil på lampen Lukk døren og åpne den igjen. Hvis lampen ikke slår seg på, kan du kontakte LG Electronics informasjonssenter. Ikke prøv å demontere lampen.

Lyder

Symptomer	Årsak & Løsning
Apparatet er støyende og lager unormale lyder.	Er produktet plassert på et svakt eller ujevnt gulv? • Installer produktet på et fast og jevnt underlag.
	Berører baksiden av produktet veggen? • Juster installasjonssposisjonen slik at det er nok klaring rundt produktet.
	Ligger det gjenstander bak produktet? • Fjern de spredte gjenstandene fra området bak produktet.
	Finnes det en gjenstand på toppen av produktet? • Fjern objektet på toppen av produktet.
Klikkelyder	Avisingskontrollen klikker når den automatiske avisingsssyklusen begynner og avslutter. Termostatkontrollen (eller kjøleskapskontrollen på noen modeller) vil også klikke når den slås av og på. • Vanlig drift
Skranglelyder	Skranglelyder kan komme fra flyten av kjølemediet, vannlinjen på baksiden av enheten (kun modeller med rensefunksjon), eller elementer som lagres oppå eller rundt produktet. • Vanlig drift
	Produktet står ikke jevnt på gulvet. • Gulvet er svakt eller ujevnt, eller utjevningsben må justeres. Se dørjusteringsdelen.
	Apparat med lineær kompressor ble flyttet under drift. • Normal drift. Hvis kompressoren ikke stopper skranglingen etter 3 minutter, slår du strømmen til produktet av, og deretter på igjen.
Suselyder	Fordamperviftemotoren sirkulerer luft gjennom kjøleskapet og fryserdelen. • Vanlig drift
	Luft tvinges over kondensatoren av kondensatorviften. • Vanlig drift
Gurglelyder	Kjølevannet strømmer gjennom kjølesystemet. • Vanlig drift
Poppelyder	Sammentrekking og utvidelse av de innvendige veggene på grunn av temperaturendringer. • Vanlig drift
Vibrering	Hvis siden eller baksiden av produktet berører et skap eller en vegg, kan noen av de normale vibrasjonene forårsake en hørbar lyd. • For å eliminere støy, må det sørges for at sidene og baksiden ikke har kontakt med vegger eller skap.

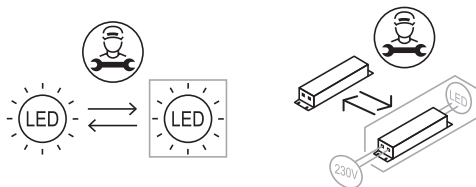
Kundestøtte og tjenester

Kontakt et LG Electronics-kundeinformasjonssenter.

- For å finne informasjon om LG-autoriserte servicesenter kan du besøke nettstedet vårt på www.lg.com.
- Bare godkjente teknikere fra et LG-autoriserte servicesenter kan demontere, reparere eller endre apparatet.
- Minimum garantiperiode for dette kjøleapparatet er 24 måneder.
- Reservedeler referert til i forskrift EU 2019/2019 er tilgjengelige i 7 år (kun dørpakninger er tilgjengelig i 10 år).
- For å kjøpe reservedeler, kontakt et LG Electronics-kundeinformasjonssenter eller websiden vår på www.lg.com.

MERK

- EU-forskrift 2019/2019, gyldig fra 1. mars 2021, er relatert til energieffektivitetsklassene av EU-forskrift 2019/2016.
- For mer informasjon om energieffektiviteten til apparatet, besøk <https://ec.europa.eu> og søk ved hjelp av modellnavnet (gyldig fra 1. mars 2021).
- Skann QR-koden på energietiketten som fulgte med apparatet, som gir en nettlénke til informasjonen som er relatert til ytelsen for dette produktet i EU EPREL-databasen. Behold energietiketten for senere referanser og alle dokumenter som hører til apparatet (gyldig fra 1. mars 2021).
- Modellnavnet finner du på klassifiseringsetiketten til apparatet.
- Dette produktet inneholder en lyskilde av energieffektivitetsklasse G.



VEDLEGG

OMSORG FOR MILJØET

Avhending av gamle apparater



ENGLISH

Disposal of Your Old Appliance

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

БЪЛГАРСКИ

Изхвърляне на стария уред

- Символът със зачертан контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.

- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

ČEŠTINA

Likvidace starého přístroje

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Přístroj můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling.



DANSK

Bortskaffelse af dit gamle apparat

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

DEUTSCH

Entsorgung Ihrer Altgeräte

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt). Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.

- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertrieber verpflichtet sind :
 - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
 - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammlungen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder <https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe>.
- * Vertrieber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling.

ESPAÑOL

Símbolo para marcar AEE

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.

- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados. Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

EESTI

Teie vana seadme hävitamine

- Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektrooniliste toodete (WEEE) jäätmete tuleb olmeprügist eraldi hävitada.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling



SUOMI

Vanhan laitteesi hävittäminen

- Tämä ylläritetty jätteen merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE-keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

FRANÇAIS

Recyclage de votre ancien appareil

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.

- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

HRVATSKI

Zbrinjavanje starog uređaja

- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeci otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling



MAGYAR

A régi készülék ártalmatlanítása

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon, ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

ITALIANO

Smaltimento delle apparecchiature obsolete

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti, mediante impianti di raccolta specifici installati da Enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.

- Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio e al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

LIETUVIŲ

Seno prietaiso utilizavimas

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekti su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling



LATVIEŠU

Jūsu vecās ierīces likvidēšana

- Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamās detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

МАКЕДОНСКИ

Фрлање на вашиот стар апарат

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, стапете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.

NEDERLANDS

Verwijdering van uw oude apparaat

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest geactualiseerde informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling

NORSK

Avhending av gamle apparater

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling



POLSKI

Utylizacja starego urządzenia

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”).

PORTUGUÊS

Eliminação do seu aparelho usado

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrônicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.

- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ

Eliminarea aparatului vechi

- Simbolul de pubeză indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling



SLOVENČINA

Zneškodnenie starého spotrebiča

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniest' do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA

Odstranjanje vašega starega aparata

- Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.

- Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejšo informacijo za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling

SHQIP

Hedhja e pajisjes suaj të vjetër

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrën e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.



- Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

SRPSKI

Odlaganje starog aparata

- Ovaj simbol precrtna kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

SVENSKA

Kassera den gamla apparaten

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska kasseras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
- Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.

Notater

Notater

